

Art. 5. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 14 avril 1993.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

Art. 5. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 14 april 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

F. 93 — 1037

[C — 3272]

14 AVRIL 1993. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal n° 4 du 29 décembre 1969 relatif aux restitutions en matière de taxe sur la valeur ajoutée

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, notamment l'article 25 *quinquies*, inséré par la loi du 28 décembre 1992 et modifié par l'arrêté royal du 29 décembre 1992, l'article 53 *octies*, inséré par la loi du 28 décembre 1992, l'article 58, modifié par la loi du 28 décembre 1992 et par l'arrêté royal du 29 décembre 1992, l'article 75, modifié par la loi du 27 décembre 1977, l'article 76, modifié par la loi du 28 décembre 1992, l'article 77, modifié par la loi du 28 décembre 1992, l'article 78, modifié par la loi du 28 décembre 1992, l'article 79, l'article 80, modifié par les lois des 22 décembre 1989 et 28 décembre 1992, l'article 82, modifié par la loi du 8 août 1980, et l'article 90;

Vu l'arrêté royal n° 4 du 29 décembre 1969 relatif aux restitutions en matière de taxe sur la valeur ajoutée, notamment l'article 1er, modifié par les arrêtés royaux des 31 mars 1978, 30 décembre 1986 et 29 décembre 1992, l'article 2, modifié par les arrêtés royaux des 22 septembre 1970, 31 mars 1978, 30 décembre 1986 et 29 décembre 1992, l'article 3, alinéa 2, modifié par l'arrêté royal du 29 décembre 1992, l'article 4, § 1er, alinéa 1er, modifié par les arrêtés royaux des 22 septembre 1970, 30 décembre 1986 et 29 décembre 1992, l'article 5, § 1er, alinéa 1er, modifié par les arrêtés royaux des 30 décembre 1986, 17 septembre 1992 et 29 décembre 1992, l'article 7, modifié par l'arrêté royal du 29 décembre 1992, l'article 8¹, modifié par l'arrêté royal du 29 décembre 1992, l'article 8², modifié par l'arrêté royal du 29 décembre 1992, l'article 9, modifié par les arrêtés royaux des 15 mai 1984, 30 décembre 1986, 19 avril 1991 et 29 décembre 1992, l'article 12, modifié par l'arrêté royal du 29 décembre 1992, et l'article 14, alinéa 2, modifié par l'arrêté royal du 29 décembre 1992;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par le fait que, d'une part, en vue de l'ouverture des frontières fiscales internes le 1er janvier 1993, la loi et l'arrêté royal modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée datent respectivement du 28 et du 29 décembre 1992 et que, d'autre part, les arrêtés d'exécution doivent également entrer en vigueur le 1er janvier 1993;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 1er de l'arrêté royal n° 4 du 29 décembre 1969 relatif aux restitutions en matière de taxe sur la valeur ajoutée, modifié par les arrêtés royaux des 31 mars 1978, 30 décembre 1986 et 29 décembre 1992, sont apportées les modifications suivantes :

A. dans le texte français de l'alinéa 1er, les mots « article 77, §§ 1er et 1er *bis*, et 77 *bis* » sont remplacés par les mots « article 77, §§ 1er et 1er *bis*, et 77 *bis* »;

B. l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« La personne qui, pour le paiement de la taxe, est tenue au dépôt d'une déclaration, est considérée comme ayant payé la taxe à l'Etat lorsqu'elle l'a comprise dans le montant des taxes dues inscrit dans la déclaration et qu'elle a acquitté l'impôt dont cette déclaration constate l'exigibilité. »

N. 93 — 1037

[C — 3273]

14 APRIL 1993. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 4 van 29 december 1969 met betrekking tot de teruggaven inzake belasting over de toegevoegde waarde

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, inzonderheid op artikel 25 *quinquies*, ingevoegd bij de wet van 28 december 1992 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 december 1992, op artikel 53 *octies*, ingevoegd bij de wet van 28 december 1992, op artikel 58, gewijzigd bij de wet van 28 december 1992 en bij het koninklijk besluit van 29 december 1992, op artikel 75, gewijzigd bij de wet van 27 december 1977, op artikel 76, gewijzigd bij de wet van 28 december 1992, op artikel 77, gewijzigd bij de wet van 28 december 1992, op artikel 78, gewijzigd bij de wet van 28 december 1992, op artikel 79, op artikel 80, gewijzigd bij de wetten van 22 december 1989 en 28 december 1992, op artikel 82, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1980, en op artikel 90;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 4 van 29 december 1969 met betrekking tot de teruggaven inzake belasting over de toegevoegde waarde, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 31 maart 1978, 30 december 1986 en 29 december 1992, op artikel 2, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 september 1970, 31 maart 1978, 30 december 1986 en 29 december 1992, op artikel 3, tweede lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 december 1992, op artikel 4, § 1, eerste lid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 september 1970, 30 december 1986 en 29 december 1992, op artikel 5, § 1, eerste lid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 december 1986, 17 september 1992 en 29 december 1992, op artikel 7, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 december 1992, op artikel 8¹, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 december 1992, op artikel 8², ingevoegd bij het koninklijk besluit van 29 december 1992, op artikel 9, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 mei 1984, 30 december 1986, 19 april 1991 en 29 december 1992, op artikel 12, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 december 1992 en op artikel 14, tweede lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 december 1992;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat enerzijds, met het oog op het opengaan van de fiscale binnengrenzen op 1 januari 1993, de wet en het koninklijk besluit tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde respectievelijk dateren van 28 en 29 december 1992 en dat, anderzijds, de uitvoeringsbesluiten eveneens op 1 januari 1993 in werking moeten treden;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 4 van 29 december 1969 met betrekking tot de teruggaven inzake belasting over de toegevoegde waarde, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 31 maart 1978, 30 december 1986 en 29 december 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. in de Franse tekst van het eerste lid worden de woorden « article 77, §§ 1er et 1er *bis*, et 77 *bis* » vervangen door de woorden « article 77, §§ 1er et 1er *bis*, et 77 *bis* »;

B. het tweede lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Hij die voor de voldoening van de belasting gehouden is een aangifte in te dienen, wordt geacht de belasting aan de Staat te hebben voldaan wanneer hij ze heeft opgenomen in het bedrag van de verschuldigde belasting ingeschreven in de aangifte en hij de belasting heeft voldaan die die aangifte vaststelt. »

Art. 2. A l'article 2 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 22 septembre 1970, 31 mars 1978, 30 décembre 1986 et 29 décembre 1992, sont apportées les modifications suivantes :

A. dans l'alinéa 1er, les mots « d'une déclaration visée à l'article 53, alinéa 1er, 3^o, du Code » sont remplacés par les mots « de la déclaration visée à l'article 53, alinéa 1er, 3^o, du Code »;

B. dans le texte français de l'alinéa 2, les mots « le destinataire qui obtient la restitution est tenu de reverser la taxe au Trésor » sont remplacés par les mots « le destinataire qui obtient la restitution est tenu de reverser la taxe à l'Etat ».

Art. 3. Dans le texte français de l'article 3, alinéa 2, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 29 décembre 1992, les mots « d'une déclaration visée à l'article 53, alinéa 1er, 3^o, ou à l'article 53ter, 1^o, du Code » sont remplacés par les mots « de la déclaration visée à l'article 53, alinéa 1er, 3^o, ou à l'article 53ter, 1^o, du Code ».

Art. 4. Dans le texte français de l'article 4, § 1er, alinéa 1er, du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 22 septembre 1970, 30 décembre 1986 et 29 décembre 1992, les mots « d'une déclaration visée à l'article 53, alinéa 1er, 3^o, ou à l'article 53ter, 1^o, du Code doit : » et les mots « Le reversement devra être compris » sont remplacés respectivement par les mots « de la déclaration visée à l'article 53, alinéa 1er, 3^o, ou à l'article 53ter, 1^o, du Code, doit : » et par les mots « Le reversement doit être compris ».

Art. 5. A l'article 5, § 1er, alinéa 1er, du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 30 décembre 1986, 17 septembre 1992 et 29 décembre 1992, sont apportées les modifications suivantes :

A. dans le texte français de la première phrase, les mots « d'une déclaration visée à l'article 53, alinéa 1er, 3^o, ou à l'article 53ter, 1^o, du Code, la restitution a lieu par imputation, sur le montant » sont remplacés par les mots « de la déclaration visée à l'article 53, alinéa 1er, 3^o, ou à l'article 53ter, 1^o, du Code, la restitution a lieu par imputation sur le montant »;

B. dans la deuxième phrase, les mots « d'une déclaration visée à l'article 53, alinéa 1er, 3^o, du Code » sont remplacés par les mots « de la déclaration visée à l'article 53, alinéa 1er, 3^o, du Code ».

Art. 6. Dans le texte français de l'article 7 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 29 décembre 1992, les mots « d'une déclaration visée à l'article 53, alinéa 1er, 3^o, du Code » sont remplacés par les mots « de la déclaration visée à l'article 53, alinéa 1er, 3^o, du Code ».

Art. 7. L'article 8^o du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 29 décembre 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 8^o. § 1er. Lorsque les données de la déclaration visée à l'article 53, alinéa 1er, 3^o, du Code, font apparaître comme résultat final une somme due par l'Etat, cette somme est reportée sur la période de déclaration suivante.

§ 2. Est toutefois restituable, sur demande expresse de l'assujetti :

1^o la somme due par l'Etat après le dépôt de la déclaration visée à l'article 53, alinéa 1er, 3^o, du Code, et relative à l'année civile ou à la dernière période de déclaration de l'année civile, si elle atteint 10 000 francs;

2^o la somme due par l'Etat après le dépôt de la déclaration visée à l'article 53, alinéa 1er, 3^o, du Code, et relative à chacun des trois premiers trimestres civils ou au dernier mois de chacun de ces trimestres, si elle atteint 25 000 francs ou 60 000 francs respectivement pour les assujettis qui déposent des déclarations trimestrielles et ceux qui déposent des déclarations mensuelles, conformément à l'article 18 de l'arrêté royal n^o 1 relatif aux mesures tendant à assurer le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée;

3^o la somme due par l'Etat après le dépôt de la déclaration mensuelle visée à l'article 53, alinéa 1er, 3^o, du Code, si elle atteint 10 000 francs, lorsque l'assujetti a réalisé, au cours de l'année civile précédente, pour au moins trente pour-cent de son chiffre d'affaires, des opérations exemptées par les articles 39, 39bis et 39ter du Code, et, dans les conditions et limites à fixer par le Ministre des Finances ou son délégué, par les articles 41 et 42 du Code, et a bénéficié, pour la même période, d'un excédent d'impôt à son profit d'au moins 500 000 francs.

La restitution prévue sous 1^o est subordonnée à la condition que toutes les déclarations relatives aux opérations de l'année civile soient déposées au plus tard le 20 janvier de l'année suivante. Pour la restitution prévue sous 2^o et 3^o, toutes les déclarations relatives

Art. 2. In artikel 2 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 september 1970, 31 maart 1978, 30 december 1986 en 29 december 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. in het eerste lid worden de woorden « een aangifte bedeld in artikel 53, eerste lid, 3^o, van het Wetboek » vervangen door de woorden « de aangifte bedoeld in artikel 53, eerste lid, 3^o, van het Wetboek »;

B. in de Franse tekst van het tweede lid worden de woorden « le destinataire qui obtient la restitution est tenu de reverser la taxe au Trésor » vervangen door de woorden « le destinataire qui obtient la restitution est tenu de reverser la taxe à l'Etat ».

Art. 3. In de Franse tekst van artikel 3, tweede lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 december 1992, worden de woorden « d'une déclaration visée à l'article 53, alinéa 1er, 3^o, ou à l'article 53ter, 1^o, du Code » vervangen door de woorden « de la déclaration visée à l'article 53, alinéa 1er, 3^o, ou à l'article 53ter, 1^o, du Code ».

Art. 4. In de Franse tekst van artikel 4, § 1, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 september 1970, 30 december 1986 en 29 december 1992, worden de woorden « d'une déclaration visée à l'article 53, alinéa 1er, 3^o, ou à l'article 53ter, 1^o, du Code doit : » en de woorden « Le reversement devra être compris » respectievelijk vervangen door de woorden « de la déclaration visée à l'article 53, alinéa 1er, 3^o, ou à l'article 53ter, 1^o, du Code, doit : » en de woorden « Le reversement doit être compris ».

Art. 5. In artikel 5, § 1, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 december 1986, 17 september 1992 en 29 december 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. in de Franse tekst van de eerste zin worden de woorden « d'une déclaration visée à l'article 53, alinéa 1er, 3^o, ou à l'article 53ter, 1^o, du Code, la restitution a lieu par imputation, sur le montant » vervangen door de woorden « de la déclaration visée à l'article 53, alinéa 1er, 3^o, ou à l'article 53ter, 1^o, du Code, la restitution a lieu par imputation sur le montant »;

B. in de tweede zin worden de woorden « een in artikel 53, eerste lid, 3^o, van het Wetboek bedoelde aangifte » vervangen door de woorden « de aangifte bedoeld in artikel 53, eerste lid, 3^o, van het Wetboek ».

Art. 6. In de Franse tekst van artikel 7 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 december 1992, worden de woorden « d'une déclaration visée à l'article 53, alinéa 1er, 3^o, du Code » vervangen door de woorden « de la déclaration visée à l'article 53, alinéa 1er, 3^o, du Code ».

Art. 7. Artikel 8^o van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 december 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 8^o. § 1. Wanneer volgens de gegevens van de in artikel 53, eerste lid, 3^o, van het Wetboek bedoelde aangifte, het eindresultaat een door de Staat verschuldigd bedrag is, wordt dat bedrag naar het volgende aangiftetijdvak overgebracht.

§ 2. Op uitdrukkelijk verzoek van de belastingplichtige zijn evenwel vatbaar voor teruggaaf :

1^o het bedrag verschuldigd door de Staat na het indienen van de in artikel 53, eerste lid, 3^o, van het Wetboek bedoelde aangifte met betrekking tot het laatste aangiftetijdvak van het kalenderjaar, wanneer het 10 000 frank bereikt;

2^o het bedrag verschuldigd door de Staat na het indienen van de in artikel 53, eerste lid, 3^o, van het Wetboek bedoelde aangifte met betrekking tot elk van de eerste drie kalenderkwartalen of de laatste maand van elk van die kwartalen, wanneer het 25 000 frank of 60 000 frank bereikt respectievelijk voor belastingplichtigen die driemaandelijks en zij die maandelijks aangifte doen, overeenkomstig artikel 18 van het koninklijk besluit nr. 1 met betrekking tot de regeling voor de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde;

3^o het bedrag verschuldigd door de Staat na het indienen van de in artikel 53, eerste lid, 3^o, van het Wetboek bedoelde maandaangifte wanneer het 10 000 frank bereikt, indien de belastingplichtige tijdens het verstreken kalenderjaar, voor ten minste 30 percent van zijn omzet, handelingen heeft verricht welke van de belasting zijn vrijgesteld bij toepassing van de artikelen 39, 39bis en 39ter van het Wetboek, en, binnen de door of vanwege de Minister van Financiën te bepalen voorwaarden en beperkingen, van de artikelen 41 en 42 van het Wetboek en, voor dezelfde periode, een belastingoverschot in zijn voordeel had van ten minste 500 000 frank.

De teruggaaf bedoeld in 1^o is afhankelijk van de voorwaarde dat alle aangiften met betrekking tot de handelingen van het kalenderjaar uiterlijk op 20 januari van het volgende jaar zijn ingediend. Voor de teruggaaf bedoeld in 2^o en 3^o moeten alle aangiften met

aux opérations de l'année en cours doivent être déposées au plus tard le vingtième jour du mois qui suit, selon le cas, le trimestre ou le mois à l'expiration duquel la somme due par l'Etat est constatée.

§ 3. Que l'assujetti ait opté ou non pour la restitution, prévue par le § 2, de l'excédent qui apparaît en sa faveur à la date du dépôt de la déclaration visée à l'article 53, alinéa 1er, 3^o, du Code, cette restitution est toujours censée demandée à concurrence de la dette d'impôt à apurer, lorsque, à la date de l'ordonnement visé à l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat ou de l'opération équivalente à un paiement, l'assujetti est redevable, en matière de taxe sur la valeur ajoutée, de taxes, d'amendes, d'intérêts ou de frais accessoires qui résultent d'infractions commises avant l'expiration de la période à laquelle se rapporte la déclaration visée ci-dessus.

Si la dette d'impôt visée à l'alinéa 1er constitue une créance certaine, liquide et exigible dans le chef de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, ce qui est notamment le cas lorsqu'elle n'est pas contestée ou lorsqu'elle a donné lieu à une contrainte visée à l'article 85 du Code dont l'exécution n'est pas interrompue par l'opposition prévue à l'article 89 du Code, le crédit d'impôt est affecté à due concurrence à l'apurement de la dette.

L'ordonnement ou l'opération équivalente à un paiement est exécuté au plus tard le troisième mois qui suit la période à laquelle la déclaration trimestrielle ou la déclaration du dernier mois du trimestre se rapporte. Il a néanmoins lieu au plus tard le deuxième mois qui suit la période à laquelle se rapporte la déclaration mensuelle, dans le cas visé à l'article 8^o, § 2, 3^o, ci-dessus.

Si la dette d'impôt visée à l'alinéa 1er ne constitue pas une créance certaine, liquide et exigible, en tout ou en partie, au profit de l'Administration, ce qui est notamment le cas lorsqu'elle est contestée ou lorsqu'elle a donné lieu à une contrainte visée à l'article 85 du Code dont l'exécution est interrompue par l'opposition prévue à l'article 89 du Code, le crédit d'impôt est retenu à concurrence de la créance de l'Administration. Cette retenue vaut saisie-arrêt conservatoire jusqu'à ce que le litige soit définitivement terminé, soit au plan administratif, soit par un jugement ou un arrêt coulé en force de chose jugée. Pour la mise en oeuvre de cette retenue, la condition exigée par l'article 1413 du Code judiciaire est censée être remplie.

Si, à l'égard du solde restituable qui résulte de la déclaration visée à l'article 53, alinéa 1er, 3^o, du Code, et pour lequel l'assujetti a ou non opté pour la restitution, il existe soit des présomptions sérieuses, soit des preuves que la déclaration précitée ou les déclarations relatives à des périodes antérieures contiennent des données inexactes et si ces présomptions ou preuves laissent entrevoir une dette d'impôt sans que la réalité de celle-ci puisse toutefois être établie avant le moment dudit ordonnement ou de l'opération équivalente à un paiement, l'ordonnement de ce solde ou son report sur la période de déclaration suivante n'a pas lieu et le crédit d'impôt est retenu afin de permettre à l'Administration de vérifier la véracité de ces données.

Les présomptions sérieuses ou les preuves visées à l'alinéa précédent, qui démontrent ou tendent à démontrer la dette d'impôt, doivent être justifiées dans des procès-verbaux conformes à l'article 59, § 1er, du Code. Ces procès-verbaux sont portés à la connaissance de l'assujetti par lettre recommandée.

La retenue visée aux alinéas 4 et 5 vaut saisie-arrêt conservatoire jusqu'au moment où la preuve, contenue dans les procès-verbaux visés à l'alinéa précédent, est réfutée, ou jusqu'au moment où la véracité des transactions apparaît des données obtenues conformément aux procédures prévues par la réglementation établie par les Communautés européennes en matière d'échange de renseignements entre les Etats membres de la Communauté. Pour l'application de cette retenue, la condition exigée par l'article 1413 du Code judiciaire est censée être remplie.

La notification de la retenue visée aux alinéas 4 et 5 et sa dénonciation à l'assujetti dans le délai visé à l'article 1457 du Code judiciaire, se font par lettre recommandée à la poste. La remise de la pièce à la poste vaut notification à compter du lendemain.

La retenue visée aux alinéas 4 et 5 donne lieu à l'établissement et à l'envoi, par le fonctionnaire chargé du recouvrement, d'un avis de saisie comme prévu à l'article 1390 du Code judiciaire. Cet avis est transmis, dans les vingt-quatre heures du dépôt à la poste du pli recommandé, au greffier du tribunal de première instance.

betrekking tot de handelingen van het lopende jaar ingediend zijn uiterlijk de twintigste van de maand na, naargelang van het geval, het kwartaal of de maand op het einde waarvan het door de Staat verschuldigde bedrag blijkt.

§ 3. Zonder onderscheid naargelang de belastingplichtige al dan niet geopteerd heeft voor de teruggaaf bedoeld in § 2, van het overschot in zijn voordeel dat blijkt op het tijdstip van het indienen van de aangifte als bedoeld in artikel 53, eerste lid, 3^o, van het Wetboek, wordt die teruggaaf steeds geacht te zijn aangevraagd tot het beloop van de belastingschuld die aan te zuiveren is, wanneer op het tijdstip van de ordonnancering als bedoeld in het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit of de verrichting gelijkgesteld met een betaling, de belastingplichtige uit hoofde van de belasting over de toegevoegde waarde, belasting, geldboeten, interesten of bijkomende kosten verschuldigd is die voortvloeien uit overtredingen begaan vóór het verstrijken van de periode waarop de hierboven bedoelde aangifte betrekking heeft.

Indien de in het eerste lid bedoelde belastingschuld in hoofde van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, een schuldvordering vormt die zeker, opeisbaar en vaststaand is, wat onder meer het geval is wanneer ze niet wordt betwist of aanleiding heeft gegeven tot een dwangbevel bedoeld in artikel 85 van het Wetboek, waarvan de tenuitvoerlegging niet werd gestuit door het verzet bedoeld in artikel 89 van het Wetboek, wordt het belastingkrediet tot het passende beloop aangewend ter aanzuivering van de belastingschuld.

De ordonnancering of de verrichting gelijkgesteld met een betaling, geschiedt uiterlijk de derde maand volgend op het tijdvak waarop de kwartaalaangifte of de aangifte van de laatste maand van dit kwartaal betrekking heeft. Ze geschiedt evenwel uiterlijk de tweede maand volgend op het tijdvak waarop de maandaangifte betrekking heeft in het geval bedoeld in artikel 8^o, § 2, 3^o, hierboven.

Indien de in het eerste lid bedoelde belastingschuld in het voordeel van de administratie geen schuldvordering vormt die geheel en gedeeltelijk zeker, opeisbaar en vaststaand is, wat onder meer het geval is wanneer ze wordt betwist of aanleiding heeft gegeven tot een dwangbevel bedoeld in artikel 85 van het Wetboek, waarvan de tenuitvoerlegging werd gestuit door het verzet bedoeld in artikel 89 van het Wetboek, wordt het belastingkrediet tot het beloop van de schuldvordering van de administratie ingehouden. Deze inhouding geldt als bewarend beslag onder derden tot het geschil definitief wordt beëindigd op administratieve wijze of bij wijze van een in kracht van gewijsde gegaan vonnis of arrest. Voor de toepassing van deze inhouding wordt de voorwaarde vereist door artikel 1413 van het Gerechtelijk Wetboek geacht te zijn vervuld.

Indien ten aanzien van een voor teruggaaf vatbaar overschot dat blijkt uit de aangifte als bedoeld in artikel 53, eerste lid, 3^o, van het Wetboek en waarvoor de belastingplichtige al dan niet voor de teruggaaf heeft geopteerd, hetzij ernstige vermoedens, hetzij bewijzen bestaan dat de voormelde aangifte of de aangiften voor daaraan voorafgaande perioden gegevens bevatten die onjuist zijn en een belastingschuld in het vooruitzicht stellen zonder dat een daadwerkelijke bepaling ervan vóór het tijdstip van de genoemde ordonnancering of de verrichting gelijkgesteld met een betaling kan geschieden, heeft de ordonnancering van dit overschot of de overbrenging ervan naar het volgend aangiftetijdvak niet plaats en wordt het belastingkrediet ingehouden teneinde de administratie toe te laten de waarachtigheid van die gegevens na te gaan.

De ernstige vermoedens of bewijzen bedoeld in het vorige lid, die de belastingschuld aantonen of helpen aantonen, dienen te worden gerechtvaardigd in processen-verbaal conform artikel 59, § 1, van het Wetboek en worden per aangetekende brief vooraf ter kennis gebracht van de belastingplichtige.

De inhouding bedoeld in het vierde en het vijfde lid geldt als bewarend beslag onder derden tot op het ogenblik dat het bewijs vervat in de in het vorige lid bedoelde processen-verbaal is weergelegd, of tot op het ogenblik dat de waarachtigheid van de handelingen blijkt uit gegevens verkregen overeenkomstig de procedures van de door de Europese Gemeenschappen uitgevaardigde reglementering inzake het uitwisselen van inlichtingen tussen de Lid-Staten van de Gemeenschap. Voor de toepassing van deze inhouding wordt de voorwaarde vereist door artikel 1413 van het Gerechtelijk Wetboek geacht te zijn vervuld.

De kennisgeving van de inhouding bedoeld in het vierde en het vijfde lid en haar aanzegging aan de belastingplichtige binnen de termijn voorzien in artikel 1457 van het Gerechtelijk Wetboek, gebeuren bij een ter post aangetekende brief. De afgifte van het stuk ter post geldt als kennisgeving vanaf de daaropvolgende dag.

De inhouding bedoeld in het vierde en het vijfde lid geeft aanleiding tot het opmaken en het verzenden, door de met de invordering belaste ambtenaar, van een bericht van beslag als bedoeld in artikel 1390 van het Gerechtelijk Wetboek. Dit bericht wordt binnen de vierentwintig uur na het neerleggen ter post van het aangetekend schrijven verzonden aan de griffier van de rechtbank van eerste aanleg.

L'assujetti peut uniquement faire opposition à la retenue visée aux alinéas 4 et 5 en faisant application de l'article 1420 du Code judiciaire. Néanmoins, le juge des saisies ne peut pas ordonner la mainlevée de la saisie aussi longtemps que la preuve administrée par les procès-verbaux visés à l'alinéa 6 n'est pas réfutée, aussi longtemps que les données issues de l'échange de renseignements entre les Etats membres de la Communauté ne sont pas obtenues ou pendant le temps d'une information du parquet ou d'une instruction du juge d'instruction.

La retenue prend fin à la suite de la mainlevée par l'administration ou d'une décision judiciaire. En cas de mainlevée par l'administration, l'assujetti est averti par une lettre recommandée sur laquelle est mentionnée la date de la mainlevée.

Lorsque le crédit d'impôt cesse d'être retenu, la dette d'impôt qui constitue une créance certaine, liquide et exigible dans le chef de l'administration, est, le cas échéant, apurée conformément à l'alinéa 2, sans qu'aucune formalité ne doive être accomplie.

§ 4. Pour obtenir la restitution prévue au § 2, l'assujetti doit en faire la demande par une mention expresse qu'il appose, à l'expiration de chaque période pour laquelle un excédent est restituable, dans la déclaration visée à l'article 53, alinéa 1er, 3°, du Code, et relative aux opérations de cette période. La déclaration qui contient cette mention tient lieu de demande de restitution.

§ 5. La restitution prévue au § 2, alinéa 1er, 3°, est en outre subordonnée à la délivrance, par le chef de l'office de contrôle dont l'assujetti relève, d'une autorisation demandée par écrit. La demande doit mentionner tous les éléments qui permettent de vérifier si l'assujetti remplit les conditions particulières requises pour cette restitution.

Dans un délai d'un mois, l'autorisation demandée est accordée si les conditions de son octroi sont réunies, ou la demande est rejetée par une décision motivée.

En cas d'accueil favorable, l'assujetti peut, en apposant la mention expresse visée au § 4, demander la restitution dans une des déclarations à déposer à compter du lendemain du jour du dépôt à la poste de la lettre recommandée par laquelle l'administration lui a notifié l'autorisation.

L'autorisation est valable pour les restitutions à demander au cours de l'année civile pour laquelle elle a été accordée. Elle reste cependant valable pour les années suivantes lorsque l'assujetti continue à satisfaire aux conditions particulières requises; dans ce cas, l'apposition de la mention expresse visée au § 4, lors de la demande de restitution, vaut déclaration que l'assujetti remplit ces conditions et le dispense d'introduire une nouvelle demande d'autorisation. Lorsqu'il cesse de remplir ces conditions, l'assujetti doit, s'il y satisfait de nouveau, introduire une nouvelle demande d'autorisation.

Le Ministre des Finances ou son délégué peuvent décider que la période visée au § 2, alinéa 1er, 3°, peut être remplacée par une période de douze mois qui précède la demande d'autorisation.

En cas de création d'une nouvelle entreprise, d'installation dans le pays d'un établissement stable ou d'agrément d'un représentant responsable d'une entreprise qui n'est pas établie en Belgique, le Ministre des Finances ou son délégué peuvent accorder l'autorisation en tenant compte des prévisions du montant des opérations visées au § 2, alinéa 1er, 3°, et de l'excédent annuel d'impôt. Dans ce cas, l'assujetti doit introduire une nouvelle demande d'autorisation à la fin de l'année civile pour laquelle l'autorisation a été délivrée.

L'administration peut, par décision motivée, retirer l'autorisation si elle constate que l'assujetti ne satisfait plus aux conditions particulières requises à l'issue d'une année civile.

L'administration peut également, par décision motivée, retirer l'autorisation si elle a été obtenue à la suite d'une déclaration inexacte ou si l'assujetti ne remplit plus les obligations imposées par le Code et les arrêtés pris en exécution de celui-ci ou dans le cas visé au § 3, alinéa 5; dans ce cas, une nouvelle autorisation ne pourra être demandée qu'à l'expiration de l'année civile qui suit celle au cours de laquelle le retrait a été notifié. »

De belastingplichtige kan enkel verzet doen tegen de inhouding bedoeld in het vierde en het vijfde lid door toepassing te maken van artikel 1420 van het Gerechtelijk Wetboek. De beslagrechter kan evenwel de opheffing van het beslag niet gelasten zolang het door de processen-verbaal, bedoeld in het zesde lid, geleverde bewijs niet is weerlegd, zolang de gegevens overeenkomstig de procedures van de door de Europese Gemeenschappen uitgevaardigde reglementering inzake het uitwisselen van inlichtingen tussen de Lid-Staten van de Gemeenschap niet werden bekomen of gedurende een opsporingsonderzoek van het Parket of een gerechtelijk onderzoek van de onderzoekrechter.

De inhouding neemt een einde ten gevolge van de opheffing ervan door de administratie of ten gevolge van een rechterlijke beslissing. In geval van opheffing door de administratie wordt de belastingplichtige in kennis gesteld per aangetekend schrijven met vermelding van de datum van opheffing.

Na het einde van de inhouding van het belastingkrediet wordt, in voorkomend geval, de belastingschuld, zijnde de schuldvordering in hoofde van de administratie, die zeker, opeisbaar en vaststaand is, aangezuiverd overeenkomstig het tweede lid zonder dat enige formaliteit moet worden nageleefd.

§ 4. Om de teruggaaf bedoeld in § 2 te bekomen moet de belastingplichtige die aanvragen door een uitdrukkelijke vermelding die hij bij het verstrijken van elk tijdvak waarvoor een overschot teruggegeven kan worden, aanbrengt in de in artikel 53, eerste lid, 3°, van het Wetboek bedoelde aangifte met betrekking tot de handelingen van dat tijdvak. De aangifte welke die vermelding bevat, geldt als aanvraag tot teruggaaf.

§ 5. De teruggaaf bedoeld in § 2, eerste lid, 3°, kan daarenboven alleen worden bekomen mits, op schriftelijke aanvraag, daartoe vergunning is verleend door het hoofd van het controlekantoor van de belasting over de toegevoegde waarde waaronder de belastingplichtige ressorteert. De aanvraag moet melding maken van alle elementen die nodig zijn om na te gaan of de belastingplichtige de bijzondere voorwaarden, vereist voor het bekomen van deze teruggaaf, vervult.

Binnen een termijn van een maand wordt de gevraagde vergunning verleend indien de daartoe gestelde voorwaarden vervuld zijn of wordt de aanvraag verworpen bij een met redenen omklede beslissing.

In geval de aanvraag wordt ingewilligd, kan de belastingplichtige door het aanbrengen van de uitdrukkelijke vermelding bedoeld in § 4, de teruggaaf vragen in een van de aangiften die moeten worden ingediend te rekenen vanaf de dag volgend op die van de afgifte ter post van de aangetekende brief bij dewelke de administratie aan de belastingplichtige de vergunning heeft genotificeerd.

De vergunning geldt voor de aanvragen tot teruggaaf in te dienen in de loop van het kalenderjaar waarvoor ze werd verleend. Ze is evenwel eveneens geldig voor de daaropvolgende jaren wanneer de belastingplichtige aan de bijzondere voorwaarden blijft voldoen; in dat geval geldt het aanbrengen van de uitdrukkelijke vermelding bedoeld in § 4, ter gelegenheid van de aanvraag tot teruggaaf, als verklaring van de belastingplichtige dat hij voldoet aan deze voorwaarden en ontslaat hem ervan een nieuwe aanvraag in te dienen. Wanneer hij niet langer aan die voorwaarden voldoet, moet hij, wanneer hij er nadien opnieuw aan voldoet, een nieuwe vergunning aanvragen.

Door of namens de Minister van Financiën kan worden bepaald dat de periode bedoeld in § 2, eerste lid, 3°, wordt vervangen door een periode van twaalf maanden die de aanvraag om vergunning voorafgaat.

In geval van oprichting van een nieuwe onderneming, van vestiging in België van een vaste inrichting of erkenning van een aansprakelijke vertegenwoordiger van een in het buitenland gevestigde onderneming, kan door of namens de Minister van Financiën de vergunning worden verleend rekening houdend met de vooruitzichten omtrent het bedrag van de handelingen bedoeld in § 2, eerste lid, 3°, en van het jaarlijks belastingoverschot. In dat geval moet de belastingplichtige een nieuwe vergunning aanvragen op het einde van het kalenderjaar waarvoor ze werd verleend.

Indien de administratie vaststelt dat de belastingplichtige op het einde van een kalenderjaar niet meer voldoet aan de vereiste bijzondere voorwaarden, kan ze bij een met redenen omklede beslissing de vergunning intrekken.

Indien de vergunning, die werd afgeleverd, werd verkregen op grond van een onjuiste verklaring of indien de belastingplichtige de bij de wet of bij de ter uitvoering ervan opgelegde verplichtingen niet nakomt of in het geval bedoeld in § 3, vijfde lid, kan de administratie eveneens de vergunning intrekken bij een met redenen omklede beslissing; in dat geval zal een nieuwe vergunning slechts kunnen worden aangevraagd na het verstrijken van het kalenderjaar dat volgt op datgene waarin de beslissing tot intrekking ter kennis werd gebracht. »

Art. 8. L'article 8^o du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 29 décembre 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 8^o. Lorsque le compte spécial, tenu conformément à l'article 8, § 1^{er}, de l'arrêté royal n^o 24 relatif au paiement de la taxe sur la valeur ajoutée, se clôture par un excédent au profit de l'assujetti, cet excédent, sans distinguer si l'assujetti a opté ou non pour la restitution visée à l'article 8^o, § 2, est, selon le cas, imputé ou retenu par application des règles prévues à l'article 8^o, § 3, à concurrence de la dette d'impôt à apurer au moment où l'excédent est ordonné conformément à l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat ou au moment de l'opération équivalente à un paiement, quand à ce moment l'assujetti est redevable, à titre de taxe sur la valeur ajoutée, de taxes, d'amendes, d'intérêts ou de frais accessoires.

Après affectation à due concurrence de la dette d'impôt, et dans les cas et aux conditions fixés par le Ministre des Finances ou son délégué, le solde excédentaire en faveur de l'assujetti est, suivant le cas, inscrit au compte courant de l'assujetti ou restitué conformément aux dispositions de l'article 8, § 1^{er}, alinéas 5 et 6 de l'arrêté royal n^o 24 précité.

Les délais concernant l'ordonnement prévu à l'article 8^o, § 3, alinéa 3, ne sont pas applicables pour la restitution visée à cet article. »

Art. 9. L'article 8^o du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 29 décembre 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 8^o. Lorsque les données de la déclaration visée à l'article 53^{ter}, 1^o, du Code, font apparaître comme résultat final une somme due par l'Etat, cette somme est restituée à l'assujetti ou à la personne morale non assujettie. La déclaration signée tient lieu de demande en restitution.

La restitution n'a néanmoins pas lieu à due concurrence lorsque, au moment de l'ordonnement visé à l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat, l'assujetti ou la personne morale non assujettie est redevable, en matière de taxe sur la valeur ajoutée, de taxes, d'amendes, d'intérêts ou de frais accessoires qui résultent d'infractions commises avant l'expiration de la période à laquelle se rapporte la déclaration visée ci-dessus.

Si la dette d'impôt visée à l'alinéa 2 constitue une créance certaine, liquide et exigible, en tout ou en partie, au profit de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, ce qui est notamment le cas lorsqu'elle n'est pas contestée ou qu'elle a donné lieu à une contrainte visée à l'article 85 du Code dont l'exécution n'a pas été interrompue par l'opposition prévue à l'article 89 du Code, le crédit d'impôt est affecté à due concurrence à l'apurement de la dette.

L'ordonnement s'opère au plus tard le troisième mois qui suit la période de déclaration à laquelle se rapporte la déclaration visée à l'article 53^{ter}, 1^o, du Code.

Si la dette d'impôt visée à l'alinéa 2 ne constitue pas une créance certaine, liquide et exigible, en tout ou en partie, au profit de l'Administration, ce qui est notamment le cas lorsqu'elle est contestée ou lorsqu'elle a donné lieu à une contrainte visée à l'article 85 du Code dont l'exécution est interrompue par l'opposition prévue à l'article 89 du Code, le crédit d'impôt est retenu à concurrence de la créance de l'Administration. Cette retenue vaut saisie-arrêt conservatoire jusqu'à ce que le litige soit définitivement terminé, soit au plan administratif, soit par un jugement ou un arrêt coulé en force de chose jugée. Pour la mise en oeuvre de cette retenue, la condition exigée par l'article 1413 du Code judiciaire est censée être remplie.

Si, à l'égard du solde restituable qui résulte de la déclaration visée à l'article 53^{ter}, 1^o, du Code, il existe soit des présomptions sérieuses, soit des preuves que la déclaration précitée ou les déclarations relatives à des périodes antérieures, contiennent des données inexacts ou que ces déclarations n'ont pas été déposées, et si ces présomptions ou preuves laissent entrevoir une dette d'impôt, sans que la réalité de celle-ci puisse toutefois être établie avant le moment de l'ordonnement, l'ordonnement de ce solde n'a pas lieu et le crédit d'impôt est retenu afin de permettre à l'Administration de vérifier la véracité de ces données.

Art. 8. Artikel 8^o van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 december 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 8^o. Indien de bijzondere rekening, die bijgehouden wordt overeenkomstig artikel 8, § 1, van het koninklijk besluit nr. 24 met betrekking tot de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde, sluit met een overschot in het voordeel van de belastingplichtige, wordt dat overschot, zonder onderscheid naargelang de belastingplichtige al dan niet geopteerd heeft voor de teruggaaf bedoeld in artikel 8^o, § 2, naargelang van het geval, toegerekend of ingehouden met toepassing van de regelen vervat in artikel 8^o, § 3, tot beloop van de belastingschuld die aan te zuiveren is op het tijdstip van de ordonnancering van het overschot overeenkomstig het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit of op dat tijdstip de verrichting gelijkgesteld met een betaling, wanneer de belastingplichtige op dat tijdstip uit hoofde van de belasting over de toegevoegde waarde, belasting, geldboeten, interesten of bijkomende kosten verschuldigd is.

Na aanwending tot het passend beloop van de belastingschuld wordt het overblijvend overschot in het voordeel van de belastingplichtige, in de gevallen en onder de voorwaarden die door of vanwege de Minister van Financiën worden bepaald, naargelang van het geval, ingeschreven op de rekening-courant van de belastingplichtige of teruggegeven overeenkomstig de bepalingen van artikel 8, § 1, vijfde en zesde lid, van het voornoemde koninklijk besluit nr. 24.

De termijnen inzake ordonnancering voorzien in artikel 8^o, § 3, derde lid, zijn niet van toepassing op de teruggaaf bedoeld in dit artikel. »

Art. 9. Artikel 8^o van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 29 december 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 8^o. Wanneer volgens de gegevens van de aangifte bedoeld in artikel 53^{ter}, 1^o, van het Wetboek het eindresultaat een door de Staat verschuldigd bedrag is, wordt dat bedrag aan de belastingplichtige of de niet-belastingplichtige rechtspersoon teruggegeven. De ondertekende aangifte geldt als aanvraag tot teruggaaf.

De teruggaaf vindt nochtans niet plaats tot het passende beloop wanneer op het tijdstip van de ordonnancering als bedoeld in het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, de belastingplichtige of de niet-belastingplichtige rechtspersoon uit hoofde van de belasting over de toegevoegde waarde, belasting, geldboeten, interesten of bijkomende kosten verschuldigd is die voortvloeien uit overtredingen met betrekking tot de periode waarop de hierboven bedoelde aangifte betrekking heeft.

Indien de onder het tweede lid bedoelde belastingschuld, in hoofde van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, een schuldvordering vormt die zeker, opeisbaar en vaststaand is, wat onder meer het geval is wanneer ze niet wordt betwist of aanleiding heeft gegeven tot een dwangbevel bedoeld in artikel 85 van het Wetboek, waarvan de tenuitvoerlegging niet werd gestuit door het verzet bedoeld in artikel 89 van het Wetboek, wordt het belastingkrediet tot het passende beloop aangewend ter aanzuivering van de schuld.

De ordonnancering geschiedt uiterlijk de derde maand volgend op het aangiftetijdvak waarop de aangifte bedoeld in artikel 53^{ter}, 1^o, van het Wetboek betrekking heeft.

Indien de in het tweede lid bedoelde belastingschuld in het voordeel van de administratie, geen schuldvordering vormt die geheel of gedeeltelijk zeker, opeisbaar of vaststaand is, wat onder meer het geval is wanneer ze wordt betwist of aanleiding heeft gegeven tot een dwangbevel bedoeld in artikel 85 van het Wetboek, waarvan de tenuitvoerlegging werd gestuit door het verzet bedoeld in artikel 89 van het Wetboek, wordt het belastingkrediet tot het beloop van de schuldvordering van de administratie ingehouden. Deze inhouding geldt als bewarend beslag onder derden tot het geschil definitief wordt beëindigd op administratieve wijze of bij wijze van een in kracht van gewijsde gegaan vonnis of arrest. Voor de toepassing van deze inhouding wordt de voorwaarde vereist door artikel 1413 van het Gerechtelijk Wetboek geacht te zijn vervuld.

Indien ten aanzien van een voor teruggaaf vatbaar overschot dat blijkt uit de aangifte als bedoeld in artikel 53^{ter}, 1^o, van het Wetboek, hetzij ernstige vermoedens, hetzij bewijzen bestaan dat de voormelde aangifte of de aangiften voor daaraan voorafgaande perioden gegevens bevatten die onjuist zijn of dat aangiften niet werden ingediend en deze vermoedens of bewijzen een belasting-schuld in het vooruitzicht stellen zonder dat een daadwerkelijke bepaling ervan vóór het tijdstip van de hierboven genoemde ordonnancering kan geschieden, heeft de ordonnancering van dit overschot niet plaats en wordt het belastingkrediet ingehouden teneinde de administratie toe te laten de waarachtigheid van die gegevens na te gaan.

Les présomptions sérieuses ou les preuves visées à l'alinéa précédent, qui démontrent ou tendent à démontrer la dette d'impôt, doivent être justifiées dans des procès-verbaux conformes à l'article 59, § 1er, du Code. Ces procès-verbaux sont portés à la connaissance de l'assujéti ou de la personne morale non assujétiée par lettre recommandée.

La retenue visée aux alinéas 5 et 6 vaut saisie-arrêt conservatoire jusqu'au moment où la force probante des procès-verbaux visés à l'alinéa précédent est réfutée, ou jusqu'au moment où les données obtenues conformément aux procédures prévues par la réglementation établie par les Communautés européennes en matière d'échange de renseignements entre les États membres de la Communauté, font apparaître la véracité des opérations. Pour l'application de cette retenue, la condition exigée par l'article 1413 du Code judiciaire est censée être remplie.

Les règles contenues dans les alinéas 8 à 12 de l'article 8¹, § 3, sont applicables à la retenue du crédit d'impôt visé aux alinéas 5 et 6, étant entendu que ce qui vaut à l'égard de l'assujéti vaut, suivant le cas, à l'égard de la personne morale non assujétiée. »

Art. 10. A l'article 9 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 15 mai 1984, 30 décembre 1986, 19 avril 1991 et 29 décembre 1992, sont apportées les modifications suivantes :

A. le texte français du § 1er, première phrase, est remplacé par le texte suivant :

« Lorsqu'il est une personne établie en Belgique, autre qu'un assujéti ou une personne morale non assujétiée qui, selon le cas, est tenu au dépôt de la déclaration visée à l'article 53, alinéa 1er, 3^o, ou à l'article 53ter, 1^o, du Code, l'ayant droit à la restitution doit introduire une demande en restitution soit auprès du chef de l'office de contrôle de la taxe sur la valeur ajoutée dont il relève, s'il est un assujéti ou une personne morale non assujétiée, soit auprès du chef de l'office de contrôle de la taxe sur la valeur ajoutée dans le ressort duquel il a son domicile ou son siège social, s'il s'agit de toute autre personne. »;

B. le texte français du § 2, première phrase, est remplacé par le texte suivant :

« Lorsqu'il n'est pas établi en Belgique et lorsque, s'il s'agit d'un assujéti, il n'effectue aucune opération imposable en Belgique, et s'il s'agit d'une personne morale non assujétiée, elle n'effectue en Belgique aucune opération imposable autre que des acquisitions intracommunautaires de moyens de transport neufs au sens de l'article 8bis, § 2, du Code, l'ayant droit à la restitution doit introduire une demande en restitution auprès du chef du Bureau central de T.V.A. pour assujétis étrangers. »;

C. le § 3, alinéa 2, est abrogé.

Art. 11. A l'article 12 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 29 décembre 1992, sont apportées les modifications suivantes :

A. dans le texte français du § 1er, alinéa 1er, les mots « Les restitutions prévues à l'article 8¹, s'opèrent » sont remplacés par les mots « Les restitutions prévues à l'article 8¹ s'opèrent »;

B. dans le texte français du § 1er, alinéa 2, les mots « le Ministre ont relève la Poste » sont remplacés par les mots « le Ministre dont relève la Poste »;

C. dans le texte français du § 1erbis, les mots « § 1erbis », « article 9, § 2 s'opèrent » et « établissement de crédit qui est affilié » sont remplacés respectivement par les mots « § 1erbis », « article 9, § 2, s'opèrent » et « établissement de crédit qui est affilié »;

D. dans le texte français du § 2, les mots « aux §§ 1 et 1bis s'opèrent » sont remplacés par les mots « aux §§ 1er et 1erbis s'opèrent ».

Art. 12. Le texte français de l'article 14, alinéa 2, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 29 décembre 1992, est remplacé par le texte suivant :

« Cette demande est formée par un exploit contenant citation en justice, signifié à l'Etat en la personne du chef de l'office de contrôle de la taxe sur la valeur ajoutée dont le demandeur relève, s'il est un assujéti ou une personne morale non assujétiée, ou du chef de l'office de contrôle de la taxe sur la valeur ajoutée dans le ressort duquel il a son domicile ou son siège social, dans le cas contraire. »

Art. 13. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1993.

De in het vorige lid vermelde ernstige vermoedens of bewijzen die de belastingschuld aantonen of helpen aantonen, dienen te worden gerechtvaardigd in processen-verbaal conform artikel 59, § 1, van het Wetboek. Deze processen-verbaal worden per aangetekende brief vooraf ter kennis gebracht van de belastingplichtige of de niet-belastingplichtige rechtspersoon.

De inhouding bedoeld in het vijfde en het zesde lid geldt als bewarend beslag onder derden tot op het ogenblik dat het bewijs van de in het vorige lid bedoelde processen-verbaal is weerlegd of tot op het ogenblik dat de waarachtigheid van de handelingen blijkt uit gegevens verkregen overeenkomstig de procedures van de door de Europese Gemeenschappen uitgevaardigde reglementering inzake het uitwisselen van inlichtingen tussen de Lid-Staten van de Gemeenschap. Voor de toepassing van deze inhouding wordt de voorwaarde vereist door artikel 1413 van het Gerechtelijk Wetboek geacht te zijn vervuld.

De regels vermeld in het achtste tot het twaalfde lid van artikel 8¹, § 3, zijn van toepassing ten aanzien van de inhouding van het belastingkrediet als bedoeld in het vijfde en zesde lid, met dien verstande dat hetgeen ten aanzien van de belastingplichtige geldt, naargelang van het geval, ook ten aanzien van de niet-belastingplichtige rechtspersoon geldt. »

Art. 10. In artikel 9 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 mei 1984, 30 december 1986, 19 april 1991 en 29 december 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. § 1, eerste zin, van de Franse tekst, wordt vervangen door de volgende tekst :

« Lorsqu'il est une personne établie en Belgique, autre qu'un assujéti ou une personne morale non assujétiée qui, selon le cas, est tenu au dépôt de la déclaration visée à l'article 53, alinéa 1er, 3^o, ou à l'article 53ter, 1^o, du Code, l'ayant droit à la restitution doit introduire une demande en restitution soit auprès du chef de l'office de contrôle de la taxe sur la valeur ajoutée dont il relève, s'il est un assujéti ou une personne morale non assujétiée, soit auprès du chef de l'office de contrôle de la taxe sur la valeur ajoutée dans le ressort duquel il a son domicile ou son siège social, s'il s'agit de toute autre personne. »;

B. § 2, eerste zin, van de Franse tekst, wordt vervangen door de volgende tekst :

« Lorsqu'il n'est pas établi en Belgique et lorsque, s'il s'agit d'un assujéti, il n'effectue aucune opération imposable en Belgique, et s'il s'agit d'une personne morale non assujétiée, elle n'effectue en Belgique aucune opération imposable autre que des acquisitions intracommunautaires de moyens de transport neufs au sens de l'article 8bis, § 2, du Code, l'ayant droit à la restitution doit introduire une demande en restitution auprès du chef du Bureau central de T.V.A. pour assujétis étrangers. »;

C. § 3, tweede lid, wordt opgeheven.

Art. 11. In artikel 12 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 december 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. in § 1, eerste lid, van de Franse tekst, worden de woorden « Les restitutions prévues à l'article 8¹, s'opèrent » vervangen door de woorden « Les restitutions prévues à l'article 8¹ s'opèrent »;

B. in § 1, tweede lid, van de Franse tekst, worden de woorden « le Ministre ont relève la Poste » vervangen door de woorden « le Ministre dont relève la Poste »;

C. in § 1bis van de Franse tekst, worden de woorden « § 1erbis », « article 9, § 2 s'opèrent » en « établissement de crédit qui est affilié » respectievelijk vervangen door de woorden « § 1erbis », « article 9, § 2, s'opèrent » en « établissement de crédit qui est affilié »;

D. in § 2 van de Franse tekst, worden de woorden « aux §§ 1 et 1bis s'opèrent » vervangen door de woorden « aux §§ 1er et 1erbis s'opèrent ».

Art. 12. De Franse tekst van artikel 14, tweede lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd door het koninklijk besluit van 29 december 1992, wordt vervangen door de volgende tekst :

« Cette demande est formée par un exploit contenant citation en justice, signifié à l'Etat en la personne du chef de l'office de contrôle de la taxe sur la valeur ajoutée dont le demandeur relève, s'il est un assujéti ou une personne morale non assujétiée, ou du chef de l'office de contrôle de la taxe sur la valeur ajoutée dans le ressort duquel il a son domicile ou son siège social, dans le cas contraire. »

Art. 13. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1993.

Art. 14. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 14 avril 1993.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

Art. 14. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 14 april 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

F. 93 — 1038

14 AVRIL 1993. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal n° 15 du 3 juin 1970 organisant la procédure d'expertise prévue à l'article 59, § 2, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, notamment l'article 12, § 2, alinéa 1er, modifié par la loi du 28 décembre 1992, l'article 36, modifié par la loi du 28 décembre 1992, l'article 51, § 3, modifié par la loi du 28 décembre 1992, et l'article 59, § 2;

Vu l'arrêté royal n° 15 du 3 juin 1970 organisant la procédure d'expertise prévue à l'article 59, § 2, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, notamment l'article 1er et l'article 3, alinéa 2;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par le fait que, d'une part, en vue de l'ouverture des frontières fiscales internes le 1er janvier 1993, la loi et l'arrêté royal modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée datent respectivement du 28 et du 29 décembre 1992 et que, d'autre part, les arrêtés d'exécution doivent également entrer en vigueur le 1er janvier 1993;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

« **Article 1er.** L'article 1er de l'arrêté royal n° 15 du 3 juin 1970 organisant la procédure d'expertise prévue à l'article 59, § 2, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée est remplacé par la disposition suivante :

« **Article 1er.** Lorsque l'expertise prévue à l'article 59, § 2, du Code, pour fixer la valeur normale des bâtiments dans les cas prévus aux articles 36, § 1er, a, et 12, § 2, alinéa 1er, du Code, est requise par l'administration, elle est introduite par une demande notifiée par le receveur de l'enregistrement dans le ressort duquel le bâtiment est situé :

1° à l'acquéreur des bâtiments cédés avec application de la taxe sur la valeur ajoutée;

2° à l'assujetti visé à l'article 12, § 2, alinéa 1er, du Code, à l'égard des bâtiments qu'il a prélevés;

ci-après qualifiés de « partie adverse ».

Art. 2. L'article 3, alinéa 2, du même arrêté, est remplacé par la disposition suivante :

« Lors de la cession d'un immeuble comportant des bâtiments à ériger, en cours d'érection ou érigés, et le terrain, pour un prix unique, la demande d'expertise indique, en outre, les valeurs attribuées respectivement au terrain et aux bâtiments par l'administration, conformément aux articles 30 et 36, § 1er, a, du Code. »

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1993.

N. 93 — 1038

[C — 3272]

14 AVRIL 1993. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 15 van 3 juni 1970 tot regeling van de schattingsprocedure waarin artikel 59, § 2, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde voorziet

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, inzonderheid op artikel 12, § 2, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 28 december 1992, op artikel 36, gewijzigd bij de wet van 28 december 1992, op artikel 51, § 3, gewijzigd bij de wet van 28 december 1992, en op artikel 59, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 15 van 3 juni 1970 tot regeling van de schattingsprocedure waarin artikel 59, § 2, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde voorziet, inzonderheid op artikel 1 en artikel 3, tweede lid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat, enerzijds, met het oog op het opengaan van de fiscale binnengrenzen op 1 januari 1993, de wet en het koninklijk besluit tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde respectievelijk dateren van 28 en 29 december 1992 en dat, anderzijds, de uitvoeringsbesluiten eveneens op 1 januari 1993 in werking moeten treden;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 15 van 3 juni 1970 tot regeling van de schattingsprocedure waarin artikel 59, § 2, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde voorziet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« **Artikel 1.** Wanneer de deskundige schatting waarin artikel 59, § 2, van het Wetboek voorziet voor het bepalen van de normale waarde van een gebouw in de door de artikelen 36, § 1, a, en 12, § 2, eerste lid, van het Wetboek bedoelde gevallen door de administratie wordt gevorderd, wordt ze ingeleid bij een vordering waarvan kennis wordt gegeven door de ontvanger der registratie in wiens ambtsgebied het gebouw is gelegen :

1° aan de verkrijger van de met voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde vervreemde gebouwen;

2° aan de in artikel 12, § 2, eerste lid, van het Wetboek bedoelde belastingplichtige ten aanzien van de gebouwen die hij heeft ontrokken;

hierna « tegenpartij » genoemd ».

Art. 2. Artikel 3, tweede lid, van hetzelfde besluit, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« In geval van vervreemding, voor een niet gesplitste prijs, van een onroerend goed bestaande uit een nog op te richten, een in oprichting zijnde of een opgericht gebouw, en de grond, vermeldt de vordering tot schatting bovendien de waarde onderscheidenlijk van de grond en van het gebouw, zoals zij door de administratie overeenkomstig de artikelen 30 en 36, § 1, a, van het Wetboek, is geschat. »

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1993.